بسم الله الرحمن الرحيم

Regd. 7676

THE

Digitized by Khilafat Library Rabwah

Tahrik-i-Jadid

MONTHLY

— MARCH 1968—ZULHAJ 1387 —

Editor: Naseem Saifi

Hazrat Khalifatul Masih III addressing the audience at a Reception at Sargodha on his return from Europe. He drew the attention of the Muslims to the fact that there was much to be done by them to push forward the cause of Islam and that it was most expedient that forgetting all about the inter sectional conflicts every Muslim should devote his energies to spread his religion among the non-Muslims.

احمدیہ جماعت سرگودھا نے حضرت امیرالمومنین ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی یورپ سے واپسی پر ایک استقبالیہ ترتیب دیا۔ حضور ایدہ اللہ اس موقعہ پر خطاب فرما رہے ہیں۔ حضور نے اپنے خطاب میں مسلمانان عالم کو توجہ دلائی کہ وہ فرقہ دارانہ اختلافات کو نظر انداز کرتے ہوئے غیر مسلموں میں تبلیغ اسلام کے عظیم الشان کام پر اپنی کوشش صرف کریں۔

THE HOLY QURAN

WITH ENGLISH TRANSLATION

(New Edition 1967)

Translated by Late Maulavi Sher Ali and revised by a board of Arabic scholars under the auspices of Hazrat Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad, Second Successor of the Promised Messiah.

Digitized by Khilafat Library Rabwah

This translation is the same as given in the volume containing the commentary of the Holy Quran and as such is firmly based on a sound knowledge of the Arabic language. It will serve the purpose of those readers who without going into details want to have a general view of the Quranic issues.

This volume also includes the relevant portions of the Introduction to the Study of the Holy Quran.

Pages 818 **(Size 8½×6¼")**

The Oriental & Religious Publishing Corporation Ltd.,
Rabwah, W. Pakistan.

SEND YOUR PRINTING JOB
To your own
NUSRAT ART PRESS
RABWAH,
WHICH PRINTS THE
TITLE & ENGLISH SECTION
OF THIS MAGAZINE
TAHRIK-I-JADID.

A NEW ENGLISH COMMENTARY ON THE HOLY QURAN

This Commentary, which covers about 3000 pages, establishes on a rational basis the superiority of Islam over all other Faiths. It supplies a real need and all those interested in the study of Comparative Religion will find this encyclopædic work very useful.

The Commentary, work of a Board of Editors, has taken nearly twenty years to complete. Its last volume has been issued only recently.

Vol. I Part I	Rs. 25. —	Vol. II Part II	Rs, 30. —
Vol. I Part II	Rs. 30. —	Vol. III	Rs. 20. —
Vol II Part I	Rs. 20. —		

The Oriental & Religious Publishing Co., Ltd., Rabwab.

بسم الله الرحمن الرحيم

THE Tahrik-i-Jadid

MONTHLY

JOURNAL OF THE

TAHRIK-I-JADID ANJUMAN AHMADIYYA (PAKISTAN)

Digitized by Khilafat Library Rabwah

Vol. 4 | MARCH 1968, ZULHAJ 1387 | No. 3

CONTENTS

1. Rabwah Diary ... 2
2. Khalifatul Masih in Switzerland ... 4
3. Notes and Comments ... 7

Annual Subscription :

Pakistan and India Rs. 2.00
Other countries 7 Shillings or One Dollar

English section : Printed by Nusrat Art Press, Rabwah and published by Abdul Latif Khan for The Tahrik-i-Jadid Anjuman Ahmadiyya, Pakistan.

Rabwah Diary

Digitized by Khilafat Library Rabwah

KHUTBAS

On Friday the 2nd of February 1968, Hazrat Khalifatul Masih III laid stress on the fact that prayer (supplication) is the mainstay of every true believer. He referred to the first chapter of the Holy Quran and said that in the very beginning of the Holy Quran God has taught us the most comprehensive prayer and thus He has drawn our attention to the fact that we should pray to Him for everything that we need. The second Chapter of the Holy Quran, he remarked, points out that the Holy Quran is a comprehensive code of life and therefore we should mould our lives according to its commands.

Refering to these two chapters, Hazrat Khalifatul Masih told the audience that every believer had to put up a strong battle on three fronts which really were the doors from which the Satan enters and tries to rob the faith and certainty. The internal front he said was to bring up the people according to the teachings of Islam - that meant the training of the younger people or those who were the new entrants in the Community. At no stage one could say that he had reached perfection and therefore he did not need to safe-guard against the attacks of the Satan. The words Hudal-lil-Muttaqueen show that the Holy Quran was not only a guidance for the beginners or for those who were devoid of guidance but also for those who were Muttaquee. We have also been taught to pray "Rabbana la tozigh Qoloo bana ba'da iz hadaitana ..." that also shows that we always stand in need of being protected against the evil ways.

The second front he said was of those who had not yet joined Islam and were one way or the other. opposing it. The Khalifatul Masih said that we should be sympathetic towards them. The Holy Quran says : "Jaadilhom billati hiya ahsan. And that means that instead of paying them in their own coins we should be kind and courteous to them. He referred to the onward march of Islam in West and East Africa aed elswhere too. The onslaught of Christianity has been halted and the tables have been turned on them. All this he said was due to the grace of God and the sympathetic preaching activities of the Ahmadiyya Community.

The third front he said was that of the hypocrites. It may be interesting to note that more verses of the Holy Qnran refer to hypocricy than to guidance and that shows that having come onto the right path it is most essential that every effort should be made to stay there and increase in faith.

Hazrat Khalifatul Masih told the audience that the hypocrite always poses to be the reformer of the Community. He always picks holes and tells his friends that he wants to raise the Community to higher levels. The only safeguard against such hyporites, he said, is that everybody should try to have a close relation with the Khalifa ; it is to him that everybody should look for instructions and every member of the Community should

fall in line with him. Giving more explanation of this aspect of a believer's life, he said that really it was the love for the Holy Prophet peace and blessings of God be upon him, that could protect from the wickedness of the hypocrites.

He said that what the hypocrites generally said was that the Khalifa is nothing but ears that is he hears from others and without making proper investigation he would take action. The same thing was said about the Holy Prophet also. He was called Uzun by the hypocrites. The Khalifatul Masih said that God did not deny that the Prophet was Uzun (ears). rather he said that his being Uzun was in their own interest.

Before closing Hazrat Khaliftul Masih said that we should always pray to God that He may keep all of us on the right path and enable us to put up a strong battle on all these three fronts.

Message to Players

Hazrat Khalifatul-tul-Masih in his message to the 10th All Pakistan Nasir Basket Ball Tournament held at Rabwah recently said that a believer always tries his best to see that whatever is to be done is done with full care and seriousness. Games are also one of those things which must be performed in accordance with the demands of the society and culture. It is essential that your physique should be sound, intellect bright and soul pure. It is, therefore, my advice that you should play well and do justice to the game. But remember that games are not our aim of life, they are a means and a believer though he pays full attention to the means, he never forgets the objective that he has to achieve. I pray to God that He may make the Pakistani youth good players who should have a healthly physique, character and spirit. They should display healthful and high capabilities in an exemplary manner in the field of the practical life.

Digitized by Khilafat Library Rabwah

May Allah grant all round succsss to this tournament and make it a source of blessing and make the participants possessors of life giving values of Islam.

Please convey my Assalamo Alaikum to all the guests and local players. It is a pity that I am away from Rabwah and therefore unable to meet you and see you play.

(*Continued from page 6*)

Pakistani brothers and sisters, who perhaps live simpler than we here but in their spending in the path of God and sacrifices are far ahead of us. However, the deepest thanks are due to and highest glory and all praise belongs to Allah, the Lord of all worlds.

(More)

INTERESTED
IN
Comparative Religions ?

Read :

THE REVIEW OF RELIGIONS

Address :
THE REVIEW OF RELIGIONS
P. O. Rabwah, W. Pak.

Annual Subscription :
Pakistan, India & Ceylon Rs. 10/-
U.D. £ 1 ; U.S.A. $ 3.

Hazrat Khalifatul Masih
IN SWITZERLAND
By Ch. Mushtaq Ahmad Bajwa

Hazrat Mirza Nasir Ahmad, Khalifatul Masih III, along with Mirza Mubarak Ahmad, Vakiluttabshir and their families visited Switzerland from July 10 to July 14.1967. Reports of this memorable journey have already appeared both in our English and Urdu Press. No doubt they covered some aspects of the visit fairly well. but others have been dealt witth rather briefly.

Digitized by Khilafat Library Rabwah

We desire to present a rather detailed authentic report, particularly of two receptions held in honour of Hazrat Amirul Momineen and of his interviews given to Radio, Television and the Press.

The first reception in his honour was held on the 10th July, at 8. 00 p. m.—Ahmadis, prominent Muslims belonging to different countries and Swiss friends who are sympathetic to our activities were invited. The lecture-hall being too small for such a big gathering, the meeting was held in the Mosque. Proceedings started with a recitation of the Holy Quran by Mr. Mohammad Hamudi al Jassim, a great scholar, author of a number of books on law and at present Deputy Attorney General of Iraq, The first address of weleome was presented by Mr. Saut Uctum, a Turk Engineer. Welcoming the honoured guest and thanking him for the benefits which have accrued to Muslims on account of this Mission and the Mosque, he referred particularly to the education of the Muslim children in Switzerland. He expressed his deep appreciation of all that has already been done and requested Hazrat Sahib to pay even greater attention to this question and direct elaborate courses for the children of different ages to be prepared. He also stated that understanding of the Holy Quran was difficult for the children and that it was only through such books that they could know and learn Islam and remain Muslim. His speech, as well others requiring translations, were rendered into English by Dr. Ismail Hassan, Ph.D

He was followed by Mr Adil Zulfkarpassic, who belonged to a noble family of Yugoslavia and was one of those army Officers who along with Marshal Tito delivered the country of Germans in the second world war and was for sometime Deputy-minister in his Government. He is now living most of his time in Switzerland and is engaged in writing books and journalism. An English translation of his address is given below :

Bismillah-ir Rahman ir-Rahmim

It is an honour and a great pleasure for us all, for the whole Muslim community in Siwtzerland, to be able to welcome you, Hazrat Mirza Nasir Ahmad, to-day in our midst. I am convinced that I give voice to the feelings of all those present, when I express my esteem for the Head of the world-wide Ahmadiyya Movement in Islam. The Ahmadiyya Movement represents to-day—let this testimony come from a Muslim who does not belong to the Ahmadiyya—the genuine spirit of Islam, full of vitality and confidence that reminds us of the great days of Islam in lhe times of the great Caliphs. I know from my experience and from the experience of my personal friends that the Ahmadiyya Movement has not direct-

Digitized by Khilafat Library Rabwah

ed its activity to where it is easiest, but has directed it to where it is hardest and most necessary for the cause of Islam. For such a mission a true Islamic conviction with a strong will and a great readiness to make sacrifices are essential. The best proof of this is that the Ahmadiyya Movement is at work in 33 countries and that 300 mosques have been built by its resourees. This beautiful Mahmud Mosque in Zurich is the fifth in Europe. We Muslims of Switzerland wish to express our thanks to the Head of the Ahmadiyya Movement in Islam for the fact that with the Mahmud Mosque a centre for gatherings and prayer was given us. In our small Muslim community, Muslims from all over the world, from all continents, and from over 30 countries meet. I have already made the aquaintance of many Muslim Brothers here : Arabs, Turks, Pakistanis, Muslims from Africa, America, etc. I should also like to seize this opportunity to express our gratitude and love for our Imam, Brother Mushtaq Ahmad Bajwah. He gives us in an unobtrusive way, without attracting attention, more by his own example than by words, more by his work than by advice, an example of how a good Muslim lives and works. We beg the Head of the Ahmadiyya Movement to accept our thanks for having sent such an Imam. We shall be very happv, if Hazrat Mirza Nasir Ahmad spends an agreeable time during his stay in Zurich. Finally we ask him to convey, everywhere on his way, our best wishes and greetings to our brothers in Islam. We wish him a pleasant journey and success and God's blessings.

Next Speaker was Dr. Mohammad Izeddin Hassan. He Presented the following address t

Hazrat Sahib ! It is a great privilege and pleasure to welcome you, Sir, Head of the Ahmadiyya Movement in Islam. I think I can safely say that all the Muslims in Zurich are very grateful to the Ahmadiyya for the building of this mosque. It has become a very welcome religious centre thanks to the persevering and devoted work of our highly esteemed Imam, Mr. Mushtaq Ahmad Bajwa. For years the need of such a religious centre has been felt and thanks to the initiative of the Ahmadiyya this has now been achieved. To-day, as far as I know, the Ahmadiyya is the only active Muslim movement in the world and I want to express my appreciation of the great effort, that is being made by this Movement to assist Muslims all over the world and teach Islam. This corresponds to the true meaning of the word "Jihad", which has, unfortunately, so often been misused for political purposes, thus doing great damage to the causs of Islam. Among people in Europe the belief that Islam is a fanatic, warlike religion still persists. It, is, therefore, of the greatest importance to convince them that this idea is wrong. The Ahmadiyya does not only build mosques and found religious centres all over the world, but also build schools and hospitals, in which Muslims and Non-Muslims reeceive the same attention. It would be of the greetest value, if this work were made more widely known. This would help to counteract the belief that Islam is a fanatic, intolerant faith. Details of this work could be added to the information about Islam, given at the mosques of the Ahmadiyya. As the number of these mosques increases, more and more Non-Muslims will hear this information. The newest mosque will be the one in Kopenhagen. We are very grateful for this auspicious occasion of the opening ceremony of the mosque in Kopenhagen, that

has given us the honour of welcmo-in you here, and we wish you, Sir, every success during your time in Europe. Highly respected Hazrat Hafiz Mirza Nasir Ahmad, Khalifatul Masih ! Dear brothers and sisters, worthy friends, ladies and gentleman ! I could speak for hours about the pleasure that we have at receiving the high personality this evening, about the functions of our beautiful Mosque and on the activities of Islam in Europe. But in brevity lies the zest, therefore, I shall limit myself to thanking for the three great gifts that we owe to you, Sir, our revered Khalifatul Masih III and also to your revered predecessor (may God be pleased with him) :

First, we heartily bank you, Sir, for your visit.

Secondly, we express our deep gratitude to you, Sir, for the German translation of the Holy Quran It constitutes a big spiritual development aid to Middle Europe which is yet in the knowledge of eternal reality and real eternity very backward. Without this knowledge, the great technical progress leads us to a blind alley, and even makes us subject to chain-reactions of difficulties and miseries, brought about by ourselves

We toil with blind hate and fear and strive in vain to realise our ambitions, that are so unreal that they have no relation to facts. they enslave us for our lives. When generally net yield of all these one sided undertakings is produced, it is no more than transitory and what can stand comparison with what is eternal ? This life's being only a training for the future life, is by no scripture so clearly declared as by the Holy Quran, which not only supplies guidance for the preparation for the hereafter but also gives sure information about the next higher stage. Hence, I repeat that the German translation of the Holy Quran is a necessary spiritual development aid to Middle Europe. Hearty thanks to you, Sir, for this and for other books on the teachings of Islam more and more of which are being translated.

Digitized by Khilafat Library Rabwah

Thirdly, we offer our heartfelt thanks for this beautiful Mosque of ours. What a wonder lies already in its past history ! Today it constitutes not only for our numerous Turk brothers and sisters but also for all other Muslims, a small piece of their home-land Who of us knew in the year when its foundation stone was laid that at a time so many Turks shall come to work in this land. They also knew not at the time that in Zurich a Mosque of Turkish style shall be built On the occasion of Islamic festivals, here gather together about five hundred Muslims from all Muslim nations ; they come from all parts of Switzerland to Zurich and also from the neighbouring countries. Non - Muslim friends who are not satisfied with hackneyed, phrases belonging to the period of the crusades, rather are keen to learn Islam from its competent representatives, also come here.

Fortunately, there are also Press representatives, who would better obtain water direct from the clear spring than from muddy drain. Instead of giving false headlines on Islam, they obtain right material from Imam Bajwa. However, if some editor makes a slip in hurry, then sooner or later, it is pointed out to him. Most of the mistakes occur through haste but many also result from superficiality, due to a sort of mental inertia ; an example of this type is repeated expression of arabic antisemitism.

Lastly, I desire to request our worthy guest to convey our heartfelt greetings and our gratitude to our

(*Continued on page 3*)

Notes & Comments

International Islamic Conference

Digitized by Khilafat Library Rabwah

The international Islamic Conference convened by the Islamic Research Institute was held on the 10th to 14th of February 1968 at Rawal Pindi to commemorate the 14th centenary of the revelation of the Holy Quran. Almost seventy delegates from seventeen different countries. attended.

Nigeria was represented by Mr. S. B. Giwa, a staunch member of the Ahmadiyya Mission Nigeria. Maulana Ghulam Bari Saif and Maulana Mohammad Ajmal Shahid represented the Ahmadiyya Community in Pakistan.

Mr. Giwa who arrived at Rabwah on 31st of January had the honour of meeting Hazrat Khalifatul Masih III who was very pleased to hear the progress that Ahmadiyya Mission in West Africa are makig under the active supervision and guidance of the Pakistani as well as local Missionaries who are working there.

Mr. Giwa while at Rabwah addressed the students of the Jamia Ahmadiyya. His subject : The role of students in Nigeria

H left for Rawalpindi in comnany of Maulana Ajmal and Saif and addressed the International Conference on the subject of "The Role of Reason in Islam".

Mr. Giwa left Rawalpindi for Nigeria on the 10th of February.

Danish Ambassadar Gets Danish Quran

The Danish translation of the Holy Quran in three parts, published by the Ahmadiyya Mission in Denmark, was presented by Alhaj Maulvi N. D. Ahmad, Amir and Missionary Incharge, Ahmadiyya Mission in Nigeria, to the Danish Ambassador Mr. Troels Munk.

The ambassador thanked the Mission for this valuable present and assured Alhaj Ahmad of making good use of it. He further said that the Ahmadiyya Mission is very active in Denmark and that the opening of the very first mosque built in his country by the Mission was a well attended grand occasion in which a cabinet Minister represented the Danish Government.

Expressing his thanks and appreciation to the Ambassador, Alhaj Ahmad said :

"We are always hearing from our Incharge Missionary in Denmark, Sayyed Kamal Yusuf, about the high standard of religious freedom prevailing in your country". He further said : "The Head of the World-wide Ahmadiyya Community, His Holiness Hazrat Mirza Nasir Ahmad, the Khalifatul Masih III, when toured your country and opened the mosque there, was very impressed by the co-operative attitude of the Danish Government towards our Mission there."

The Amir spoke very highly of

the Danish Ahmadis and added that Mr. Abdus Salam Madsen who translated the Holy Quran in Danish language, was very much impressed by the love and admiration which the Pakistani Ahmadis have for their Danish brethren for their devotion to the cause of Islam.

(The TRUTH 16-2-68)

From South Africa

The Muslim News of Athlone, South Africa (26. 1. 1968) has published a letter from Mr. Ahmed Essop, P. O. Box 10539 Johannesburg with the caption "Maulvies attitudes towards Qadiani Leader". We reproduce the text below and draw the attention of those who said that Sir Zafrullah Khan was bitterly opposed by the Muslims in South Africa;

> "Sir—The letter from "AL" was an eye-opener to us. Even our Molvies of the Transvaal speak out against Qadianis but when Sir Zafrullah came they were dead silent. Some of them even attended his welcome reception.
>
> The members of the Indian Muslim community flocked to hear him. Many Malays, I hear, were also present at the banquet. Some Muslim leaders closely connected with the Jamiat paid R 10 and more for tickets. It was held on 27th Rejabs, Night of Layla-tul-Miraj.
>
> Zafrullah was garlanded, feted and publicly praised for his "Muslim Missionary activities". The Jamiat never sounded a word of protest against obvious untruth.
>
> By the way, a body called the Anti-Ahmedia Action Committee launched by members of the Muslim Judicial Council, did not even show that such a body existed. Well, what can one expect from a committee launched by such "a noble' body as the M. J. C."

Digitized by Khilafat Library Rabwah

"AWAKE"

Shadows quiver, O' dazzling light.
Who has brightened the mirror of the sun.
The breeze upholds the banner of love.
The ice of centuries has broken with eloquence and message of ope.
Innumerable lamps lit up in the Dark Continent.
Goblets of new wine shine in the hands of thirsty millions.
The Comrades parade with presents of love, sinceriety and devotion.

From far off lands they have come in search of light.
O' dazzling lights.
Shower upon them rays of Divine light.
Let them dwell in 'ULDAR"
Let them be showered with Divine mercy.
Let them hear the Divine voice;
"There is eternal peace in THE HOME, the abode of love.
Let them see the "Deli verer of nations.
Let them drink with thine eyes.
Welcome to your love for faith—O' friends.
Welcome to your boundless ambitions to spread.
Don't get disheartened with loneliness and solitude today.
In this pathway of perils, be self-assured.
That you are not alone on the earth of Allah.
On each footprint of the believers, Nations march.
Awake as the beam of kindly light shines in the desert of darkness.
Awake, as the globe shall be ours, Awake—till tomorrow.
Awake.

Shahid Mansoor.